

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

VAEGA 1 FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Faaaogāina

VAEGA 2 MALOSIAGA MA TIUTE TAUAVE O LE FALETUPE TUTOTONU

4. Malosiaga lautele
5. Matafaioi tau faatinoga a le Faletupe Tutotonu
6. Galulue faatasi ma isi pulega
7. Komiti o Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu

VAEGA 3 LAISENEINA O AUAUNAGA MA FAIGA E FAATINO AI

8. Tulaga faasaina
9. Malosiaga e tuuina atu ai se laisene
10. Talosaga mo laisene
11. O le faamauina ae le o le laisene
12. Laisene e lē mafai ona faaliliuina atu

13. Faafouga o laisene
14. Tuutuuga o laisene
15. Aia tatau e fofogaina ai

VAEGA 4 PULEAINA I LE TULAGA AOA O

16. Tulaga faataatitia, taiala faavae ma faatonuga
17. Malosiaga e ulufale ai ma asiasia
18. Tulafono faafoe o faiga aloaia e totogi ai tupe
19. Avanoa i faiga aloaia e totogi ai tupe
20. Tatalaina i tua o galuega
21. Sooupu
22. Noataga mo gaoioiga a sooupu, tagata faigaluega, ma isi
23. Tulafono e tetee atu ai i tupe e faaofi mai faasolitulafono po o le faatupeina o faiga faaterorisi
24. Pui puiga o faamaumauga
25. Avanoa i faamatalaga ma le faailoaina atu
26. Totogifuapuina ma tau faaee atu

VAEGA 5
TOTOGIINA O TUPE,
MALIEGA MO LE
FAATULAGAINA O TUPE
MAMA MA TULAGA FAAIU
O TUPE TOTOGI

27. Totogiina o tupe i teugatupe
28. Tulaga o tupe faaiu
29. Aseta faamau mo tupe totogi ma noataga o le totogiina o tupe

VAEGA 6
FAAMAPEINA
MA LE FAAFOEGA

30. Ia logoina le Faletupe Tutotonu e uiga i le faamaapeina
31. Faatapulaaina
32. Faamaapeina po o le faafoeina o vaega auai ina ia lē aafia ai tulaga faaiu o tupe totogi
33. Tulafono faafoe a le Faletupe Tutotonu ma faiga aloaia ua laiseneina e totogi ai tupe e noatia ai tagata e faamaapeina
34. Faasaoina o aia tatau
35. Aia feteenai o tulafono

VAEGA 7
SIAKI TUPE, FAALILIUINA
FAAELETORONI O TUPE MA
TUPE FAAELETORONI

36. Pueina o ata o siaki tupe ma le tauaaoina o ata aloaia o siaki faaeletoroni
37. Malosiaga o le Faletupe Tutotonu
38. Ia logoina tagata e faaaogāina le auanaga e uiga i totogifuapauina
39. Tuutuuga o le faaliliuina atu o tupe
40. Tuuina atu o tupe faaeletoroni

VAEGA 8
AIAIGA ESEESE

41. Faasalaga tau le faafoega
42. Soligatulafono
43. Foia o feeseeseaiga
44. Tuusaunoaga mai noataga
45. Tulafono faatonutonu ma faatonuga
46. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga

2014, Nu. 4

O SE TULAFONO e faatonutonu faaletulafono ai se faiga aloaia e totogi ai tupe a le atunuu ma mo faamoemoega e fesootai i ai. *[7 Aperila 2014]*

UA FAIA e le Fono Aoaio Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

VAEGA 1
FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu 2014.

(2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o leni Tulafono, ae vagana ai e manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“faletupe” e i ai lona uiga tutusa i totonu o le Tulafono o le Faletupe Tutotonu o Samoa 1984;

“Faletupe Tutotonu” o lona uiga o le Faletupe Tutotonu o Samoa na faavaeina i lalo o le Tulafono o le Faletupe Tutotonu o Samoa 1984;

“vaega agai tutotonu mo konekarate tau tupe” o lona uiga o se faalapotopotoga ua avea ma vaega e faatauina mai i se vaega e faatauina atu, ma le vaega e faatauina atu i se vaega e faatauina mai i se faiga aloaia e totogi ai tupe;

“ofisa tutotonu mo le teuina o faamalumaluga”:

(a) o lona uiga o se faalapotopotoga -

(i) lea ua faatumauiina ai faamalumaluga i lana tusi resitala, ma ua mafai ai ona faatino feuaiga faapisinisi o faamalumaluga ina ia faagasolo i le tulaga faaiu e ala i le tusia i tusi (e mafai ona teuina faamalumaluga a le o se faiga faaeletoroni, po o se faiga faatino masani); ma

(ii) lea e mafai ona tuuina atu auaunaga tau le puipuigamalu ma aseta; ma

(b) e aofia ai le Faletupe Tutotonu.

“siaki tupe i faiga faaeletoroni” o lona uiga o se siaki tupe lea o lo o aofia ai fuainumera o faailoaina i luma ma tua o se siaki pepa (ata vaaia o le siaki), ma ua faia, tusia ma sainia i se faiga malupuipua ia mautinoa ai tapulaa maualalo faataatitia o le saogalemu, e pei ona faamaoti mai e le Faletupe Tutotonu po o so o se isi lava pulega;

“faamamaina o aitalafu”:

- (a) o lona uiga o le faagasologa o le faaliliuina, faatusatusaga o faamatalaga tau tupe po o le faamaonia o tupe po o faatonuga o le faaliliuina o faamalumaluga a o lumanai ai le totogiina o tupe; ma
- (b) e aofia ai le faagasologa o faatonuga ma le faamautuina o faatulagaga mo le totogiina o tupe.

“faalapotopotoga tutotonu e totogi i ai tupe”:

- (a) o lona uiga o se faalapotopotoga lea e tuuina atu auunaga e faamamaina ai pe totogiina ai tupe mo se faiga aloaia e totogi ai tupe; ma
- (b) e aofia ai le Faletupe Tutotonu.

“faiga aloaia e totogi ai tupe”:

- (a) o lona uiga o se faatulagaga o taualumaga lea e tuuina atu ai ma faafesui ai faamatalaga e vaega auai e faasino i le faaliliuina atu o tupe po o faamalumaluga i isi vaega auai, e ala i se faiga aloaia tutotonu po o i se nofoaga e tasi; ma
- (b) e aofia ai auala mo le faatatauina o tulaga o vaega auai i luga o se faiga faavae e aafia ai ni vaega auai e lua po o ni vaega auai toatele, ma le manatu e faafaigofie ai le totogiina o a latou aitalafu o lo noatia ai.

“tupe mama i tulaga faanatinati” o lona uiga o se feagaiga mo tupe mama lea, i le maea ai o le tulai mai o ni mea na tutupu ua faamaoti mai e vaega auai i le faatulagaga, o feuaiga faapisinisi uma po o so o se vaega e faasino i le faatulagaga i le feagaiga mo tupe mama, e mafai ona faamutaina, ma afai ua faapea ona faamuta, o tau aogā o le faamutaina ua tataua ona totogi ma mafai ona totogi atu;

“o aseta faamau ai o nonogatupe” o lona uiga o se aseta lea ua tuuina atu e le tagata e tuuina atu aseta faamau mo nonogatupe e faamau ai se noataga i le tagata ua aveina aseta faamau mo nogatupe, lea e mafai ona faia i pepa faatumu eseese faaletulafono, e pei o le faaliliuina atu o le igoa po o se aseta ua ofoina atu;

“Komiti” o lona uiga o le Komiti o Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu ua faavaeina i le fuaiupu 7;

“pepa masini tupe” o lona uiga o se pepa lea e faataga ai le tagata o lo o i ai lona igoa i luga e totogi ai oloa po o auaunaga i le teugatupe a se tagata na te umia se teugatupe i luga o se faiga faa-aitalafu, i le noatia ma le fai fuafua i le toe totogiina i se vaitaimi mulimuli ane;

“faaliliuina atu o tupe e totogi ai aitalafu”:

(a) o lona uiga o le faasologa o le faaliliuina o tupe, e amata mai le poloaiga e totogi ai tupe a lē na te totogiina atu, e faia mo le faamoemoe o le totogiina atu o tupe i le tagata e totogiina i ai; ma

(b) e aofia ai so o se poloaiga e totogi ai tupe ua tuuina atu e le faletupe a le tagata e totogiina atu po o le tagata e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi, po o se sooupu ua faamoemoe e tauaveina le poloaiga a le tagata e totogiina atu tupe.

“pepa masini tupe e tala ai tupe” o lona uiga o se pepa e tala ai tupe i masini tala tupe po o se faiga e avanoa ai le toesea faa-otometi o tupe mai se teugatupe e totogi ai oloa na faatau mai po o auaunaga;

“faaliliuina atu o tupe tala”:

(a) o lona uiga o se faasologa o tupe faaliliu atu, e faia e le tagata e totogiina atu i ai le tupe, i luga o le faiga e faapea ua tuuina atu le maliega a le tagata o lo o totogiina le tupe i le tagata o lo o totogi i ai, i le tagata o tuuina atu le auaunaga tau tupe totogi a le tagata o totogiina atu i ai tupe, po o i le tagata o tuuina atu le auaunaga tau tupe totogi a le tagata lava ia o lo o totogiina atu tupe; ma

(b) e aofia ai se poloaiga o tupe totogi ua tuuina atu e le faletupe a le tagata o totogiina atu i ai tupe, po o le tagata o tuuina atu le auaunaga tau tupe totogi, po o se tagata e faia o se maliega i le va o isi tagata, o ia lea ua faamoemoe na te faatinoina le poloaiga a le tagata o lo o totogiina atu i ai tupe.

“faatonuga” o lona uiga o so o se faatonuga, poloaiga po o taiala ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 45(2);

“tupe faaeletoroni” o lona uiga o se faiga faaeletoroni, e aofia ai le faiga faamaneta po o i so o se isi lava masini moni pe leai foi (e pei o le vaega e fesoasoani e faailoa ai (SIM) o se polokalame tau komepiuta), tau aogā faamauina o tupe e pei ona atagia ai i se talosaga i le tagata na te tuuina atu, lea e tuuina atu pe a mauaina tupe mo le faamoemoe o feuaiga tau tupe totogi ia o lo o taliaina e avea ma auala o le totogiina o tupe e tagata e ese ai na i lē na te tuuina atu;

“tauaaoina o ata aloaia o siaki faaeletoroni” o lona uiga o le faaliliuina atu faaeletoroni, e se faalapotopotoga ua faatagaina e talaina se siaki tupe o se ata vaaia ma le faamatalaga o tupe totogi o le siaki tupe, i le faalapotopotoga e totogi i ai le tupe;

“faaliliuina atu o tupe i faiga faaeletoroni”:

(a) o lona uiga o so o se faaliliuina atu o tupe lea e faia e se tagata e ala i faatonuga, faatagaga po o poloaiga i se faletupe e tala ai pe teu se tupe i le teugatupe ua tausia e lea faletupe e ala i faiga faaeletoroni; ma

(b) e aofia ai se nofoaga o le faaliliuina o faatau, feuaiga o tupe e faatino i masini otometi tala tupe, tupe teu i se faiga tuusao po o le talaina i tua, tupe faaliliu e faaaogā ai telefoni, initaneti, pepa tala tupe po o isi masini.

“faalapotopotoga tau tupe” e i ai lona uiga tutusa e pei o “le tagata po o se faalapotopotoga e le o ni faletupe o fefaatauaiga” e pei ona faamatala manino mai i le Tulafono o Faalapotopotoga tau Tupe 1996;

“totogi auauai” o lona uiga o le totogiina o tupe po o faatonuga o le faaliliuina atu o faamalumaluga ia e tulai taitasi mai i luga o se faavae tau faatonuga;

“laisene”:

(a) o lona uiga o se laisene e tuuina atu i lalo o le Vaega 3; ma

(b) e aofia ai se faletupe pe a tuuina atu auaunaga tau tupe totogi; ma

(c) “kamupani ua laiseneina” e i ai lona uiga tutusa.

“feagaiga o tupe mama i le va o itu e sili atu i le lua” o lona uiga o se faatulagaga i le va o ni vaega auai se tolu (3) po o le sili atu ia faatulaga a latou noataga;

“Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu” o lona uiga o auaunaga atoa ia e fesootai ma le faaooina atu, mauaina mai ma le faagasologa o poloaiga o tupe totogi po o le faaliliuina o tupe i tupe a le atunuu po o tupe a atunuu i fafo, tuuina atu ma le faafoega o pepa faamaonia faaletulafono o tupe totogi, tupe totogi, faiga aloaia e faamamaina ai ma totogi tupe e aofia ai:

(a) le faagasologa o faamalumaluga, faatulagaga ma taualumaga e fesootai ma ia faiga aloaia ma auaunaga, ma tagata e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi; po o

(b) tagata o lo o faagaoioia faiga aloaia e totogi ai tupe, vaega auai, ma so o se isi vaega auai o lo o fai ma o latou sui, a le o le avea ai o se sooupu po o e auala i maliega e tatala ai i tua le faiga o galuega, pe faagaoioi atoa pe na o se vaega i totonu o Samoa.

“totogiina o tupe mama” o lona uiga o se taualumaga o tupe totogi lea e tulai mai i luga o se faatonuga o le faaliliuina atu o se totogi faaiu i luga o se faavae tau tupe mama i se taimi po o ni taimi na uluai faamaotiina i se faamatalaga tataua o faasolo galuega o le aso;

“aofai o tupe mama e totogi” o lona uiga o le aofaiga o tupe mama ua maua ina ua maea ona faatulaga po o le faatulagaina o noataga i se isi faiga e ese ai, i le va o vaega auai e tusa ai ma tulafono faafoe, o tupe totogi ua tuuina atu e le Faletupe Tutotonu, po o se feagaiga mo tupe mama ua sainia i le va o ni vaega auai;

“maliega mo le faatulagaina o tupe mama” o lona uiga o se fuafuaga o noataga o tupe mama e totogi po o le fuafuaina o le aofaiga o tupe mama e totogi o noataga o tupe totogi i le va o se toalua (2) po o le sili atu o vaega auai, i totonu o se faiga aloaia;

“feagaiga mo tupe mama”:

(a) o lona uiga o se feagaiga tusitusia e liliuina ai talosaga eseese po o noataga eseese e aveva ma talosaga e tasi (1) o tupe mama po o se noataga e tasi (1) o tupe mama; ma

(b) e aofia ai so o se tasi po o le sili atu o itu nei -

(i) feagaiga mo tupe mama i le va o ni itu se lua;

(ii) feagaiga mo tupe mama i le va o ni itu e sili atu i le lua;

(iii) tupe mama e afua mai i fesuaiga o noataga tau tupe;

(iv) tupe mama i tulaga faanatinati;

(v) tupe mama mai tupe totogi.

“tupe mama e afua mai i fesuaiga o noataga tau tupe” o lona uiga o se feagaiga mo tupe mama a vaega auai i se faagasologa o feuaiga faapisinisi lea o lo o tausia i se teugatupe o aofaiga ua tataua ona totogi, ma o aia tataua ma noataga a vaega auai i le teugatupe o lo o faaauau pea ona agai ina lē toe i ai ae o le a suia i se aofaiga fou e tasi e mafai ona totogi atu e se vaega auai e tasi (1) i le isi;

“tagata o lo o faagaoioia” o lona uiga o le Faletupe Tutotonu po o se kamupani ua laiseneina o faiga aloaia e totogi ai tupe a le atunuu;

“vaega auai” o lona uiga o se vaega auai i se faiga aloaia e totogi ai tupe lea o lo o aloaia i tulafono faafoe o se faiga aloaia e totogi ai tupe, e agavaa e fefaatauai, totogi ma faatulaga aitalafu e i le faiga aloaia e totogi ai tupe, faatasi ai ma isi vaega auai tusa lava pe tuusao pe leai foi (o se vaega auai tuusao, o se vaega auai lea i se faiga aloaia e totogi ai tupe, e nafa ma le totogiina o ana lava tupe totogi, ma i latou e faaogāina ana auaunaga ma nisi o lo o auai i se faiga e lē tuusao, o lo o aveva ma sui o i latou o lo o faatulagaina le totogiina o tupe);

“pepa masini tupe mo tupe totogi”:

(a) o lona uiga o se pepa, api kupa, po o isi masini, e aofia ai se fuainumera tataua po o so o se isi lava auala e avanoa ai i se teugatupe, lea e mafai ona

faaaogāina e maua mai ai tupe po o e totogi ai tupe; ma

- (b) e aofia ai se pepa masini tupe e tala ai tupe, pepa masini tupe e totogi ai tupe po o pepa masini tupe mo le faamalumaluga o le aogā tau tupe.

“pepa faamaonia faaletulafono e totogi ai tupe”:

- (a) o lona uiga o se pepa faamaonia faaletulafono, tusa lava pe moni pe leai foi, lea e mafai ai e se tagata ona maua mai tupe, oloa po o auaunaga po o e totogi ai tupe, po o tupe e faaliliu atu; ma

- (b) e aofia ai, ae peitai e lē faatapulaaina i, siaki tupe, tupe faaliliu e faatino i se pepa po o masini e lē faaaogāina ai ni pepa (e pei o masini otometi tala tupe, nofoaga o faatau, initaneti, telefoni, telefoni feaveai), pepa masini tupe mo tupe totogi, e aofia ai pepa faamaonia faaletulafono e totogi ai tupe o lo o faaaogāina i le teuina o tupe faaeletoroni.

“faalapotopotoga e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi” po o “le faalapotopotoga e tuuina atu” o lona uiga o se faalapotopotoga ua laiseneina e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi;

“auaunaga tau tupe totogi”:

- (a) o lona uiga o auaunaga e mafai ona -
 - (i) totogi ma tala mai ai tupe;
 - (ii) e faatinoina feuaiga o tupe totogi;
 - (iii) tuuina atu po o le mauaina mai o pepa faamaonia faaletulafono o tupe totogi;
 - (iv) tuuina atu o auaunaga o tupe lafo mai fafo;
 - (v) so o se isi lava auaunaga e faagaioia le faaliliuina o tupe; ma

- (b) e aofia ai le tuuina atu o tupe faaeletoroni ma pepa faamaonia faaletulafono o tupe faaeletoroni; ae peitai

- (c) e lē aofia ai se tulaga maoti o auaunaga faainitaneti tuusao po o auaunaga tau fesootaiga po o avanoa i fesootaiga tau komepiuta.

“faiga aloaia e totogi ai tupe” o lona uiga o se faiga po o se faatulagaga e faagasolo ai, faamama pe totogiina ai tupe;

“taimi tonu e totogi auauai ai tupe” o lona uiga o le totogiina o tupe lea e aafia ai le totogi faaiu o tupe, noataga o tupe totogi ma le tusia i tusi o faamalumaluga ma pepa faamaonia faaletulafono i luga o se faavae o taimi tonu o feuaiga faapisinisi e pei ona tulai mai a o faagasolo itula o galuega i se aso galue;

“auaunaga e lafoina ai tupe” o lona uiga o se auaunaga tau tupe lea e taliaina tinoitupe po o isi pepa faamaonia faaletulafono e totogi ai tupe (e aofia ai pepa faamaonia faaletulafono o tupe faaeletoroni) i se nofoaga e tasi (1) ma totogi ai se aofaiga tutusa i tinoitupe po o isi faiga i se tagata e maua le faamanuiaga i se isi nofoaga e ala i fesootaiga, se feau faaeletoroni, faaliliuina atu po o e auala atu i se fesootaiga tau komepiuta e totogi ai tupe lea e ona le auaunaga tau tupe e lafoina ai tupe;

“totogiina o tupe” o lona uiga o le gaoioiga o le faamatuuina atu o noataga e ala i le faaliliuina atu o tupe po o faamalumaluga i le va o vaega auai e lua (2) po o le sili atu;

“lala sooupu e totogiina tupe” o lona uiga o se kamupani o lo o tuuina atu faamatalaga tau tupe mo vaega auai e umia tupe ma totogi ai tupe i feuaiga faapisinisi i le va o vaega auai;

“tulafono faafoe o le totogiina o tupe”:

(a) o lona uiga o tulafono faafoe po o le a lava lona faavaeina, lea o lo o aiaia ai le tulaga ua fuafuaina ai noataga o tupe totogi, faatulagaina o tupe mama po o le totogiina o tupe; ma

(b) e aofia ai -

(i) tulafono faafoe mo le faia o gaoioiga pe afai ua lē mafai po o e ono lē mafai e se vaega auai ona faamalieina ana noataga i se faiga aloaia e totogi ai tupe, faalapotopotoga tutotonu e totogi ai tupe, vaega agai tutotonu mo konekarate tau tupe po o isi vaega auai; ma

(ii) le totogiina o noataga mai faamalumaluga.

“faiga aloaia e totogiina ai tupe” o lona uiga o se faiga aloaia ua faavaeina ma faagaioia e le Faletupe Tutotonu po o so o se isi lava faiga aloaia, mo le faamatuu atu o noataga o tupe totogi ma faapena foi i le totogiina o tupe o noataga i totonu o faamalumaluga;

“tulaga e ono lamatia ai le saogalemu o le siosiomaga tau tupe” o lona uiga o le tulaga lamatia lea e fesootai i le tulaga lē mafai o se vaega auai ona faamalieina ana noataga i totonu o se faiga aloaia i le taimi e tatau ai ona totogiina noataga po o le faalavelaveina i le faiga aloaia lea e ono mafai i le a lava le mafuaaga, ona mafua ai ona lē ausia e isi vaega auai a latou noataga, i le taimi ua tatau ai ona totogi;

“pueina o ata ma le aloaiaina o lona faaaogāina” o lona uiga o se faagasologa o tupe totogi lea ua suia ai le faaliliuina atu i se faiga faatino masani o se pepa faamaonia faaletulafono o tupe totogi e faaaogāina ai pepa, e ala i le fesuiaiga ma le teuina o ona ata vaaia ma le faamatalaga faaeletoroni tutusa;

“siaki ua pueina faa-ata ma aloaia lona faaaogāina” o lona uiga o se siaki lea ua pueina faa-ata ma aloaia lona faaaogāina a o faagasolo le faataamilosaga o le totogiina o tupe e se faalapopotoga tutotonu e totogi ai tupe, tusa lava pe o le totogiina atu po o le taliaina o tupe totogi i le taimi lava lea e tuuina atu se ata vaaia faaeletoroni mo le faaliliuina atu, e suia ai le toe feaveai o le siaki i se faiga tusitusia.

3. Faaaogāina - O lenei Tulafono e faaaogā i se faiga aloaia e totogi ai tupe lea e faagaioi sona vaega i totonu o Samoa ma se isi ona vaega i totonu o se isi atunuu.

VAEGA 2 **MALOSIAGA MA TIUTE TAUAVE** **O LE FALETUPE TUTOTONU**

4. Malosiaga lautele-(1) E aunoa ma le aafia ai o ona malosiaga i lalo o le Tulafono o le Faletupe Tutotonu o Samoa 1984, e i ai i le Faletupe Tutotonu le malosiaga e faatonutonu faaletulafono ai ma faafoe le Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu mo faamoemoega o lenei Tulafono.

(2) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1), e i ai i le Faletupe Tutotonu malosiaga nei:

- (a) e tuufaatasia, mataitu ma toe iloilo faiga faavae o le Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu;
- (b) e laiseneina tagata e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi ma tagata e faagaoioia faiga aloaia e totogi ai tupe e tusa ai ma lenei Tulafono ma so o se isi auala e faatino ai;
- (c) e fuafuaina tuutuuga lautele po o tuutuuga taitoatasi, tulaga faataatitia, tulafono faafoe po o taualumaga i lalo o lenei Tulafono ma so o se isi auala o faatino ai e faasino i se kamupani ua laiseneina ma ana gaoioiga, ma ia mautinoa e faapea o lo o faaaogāina tuutuuga, tulaga faataatitia, tulafono faafoe po o taualumaga;
- (d) ia galue e avea o se fono e iloiloina so o se faiga faavae ma aia soofaatasi e uiga i le Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu;
- (e) ia faatino isi galuega tauave o tupe totogi, faamamaina po o faiga e totogi ai tupe po o le tuuina atu o pepa faamaonia faaletulafono o tupe totogi.

5. Matafaioi tau faatinoga a le Faletupe Tutotonu-(1) E mafai e le Faletupe Tutotonu ona tuuina atu nofoaga mo tupe totogi, faamamaina ma faiga aloaia e totogi ai tupe, o a latou tagata e faagaoioia po o a latou vaega auai.

(2) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1), e mafai e le Faletupe Tutotonu ona:

- (a) faavaeina, umia, faagaoioia po o le auai i le umia ai po o le faagaoioia o tupe totogi ma le faamamaina o aitalafu ma faiga aloaia e totogi ai tupe;
- (b) galue e avea o se vaega agai tutotonu mo konekarate tau tupe i vaega auai;
- (c) umia teugatupe o tinoitupe mo tagata e faagaoioia ma vaega auai, ia e mafai ona faaaogāina mo le faamamaina o aitalafu ma le totogiina o tupe e faaliliu i totonu o se faiga aloaia e totogi ai tupe;

- (d) umia faamalumaluga i teugatupe mo tagata e faagaoioia ma vaega auai, ia e mafai ona faaaogāina mo le faagaoioiga o faiga aloaia e totogi ai tupe;
- (e) ia faalautele atu le taimi faatagaina o tupe e aveesea mai teugatupe pe a utiuti aofaiga o i ai, a pisinisi po o tagata taitoatasi, e pei ona fuafuaina e le Faletupe Tutotonu, i faalapotopotoga ia o lo o auai i le totogiina o tupe, faamamaina o aitalafu ma faiga aloaia e totogi ai tupe (ma i lea tulaga, e ao ona tuuina atu atoatoa aseta faamau mo nogatupe i le Faletupe Tutotonu); ma
- (f) galue e avea o se ofisa tutotonu mo le teuina o faamalumaluga.

6. Galulue faatasi ma isi pulega-(1) E mafai e le Faletupe Tutotonu ona:

- (a) galulue faatasi ma isi pulega a le Malo o lo o auai i le faatonutonuina faaletulafono ma le vaavaaiga aoao o faalapotopotoga tau tupe ma isi faalapotopotoga i se faiga tuusao pe leai foi, o lo o aafia ai i auaunaga tau tupe totogi ma le faagaoioiga o faalapotopotoga tau tupe i totonu o Samoa; ma
- (b) galulue faatasi ma isi pulega tau tupe po o faalapotopotoga faava o malo o lo o tagofiaina tulafono faatonutonu po o le tulaga aoao o tupe totogi.

(2) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1), e mafai e le Faletupe Tutotonu ona faatulaga se maliega tusitusia faaletulafono o iugafono.

7. Komiti o Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu-(1) E mafai e le Faletupe Tutotonu ona faavaeina se Komiti o Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu e tusa ai ma le faafuaiupu (3).

(2) O le sini autu o le Komiti o le fautuaina lea o le Faletupe Tutotonu e uiga i tulaga nei:

- (a) o le faatonutonuina faaletulafono ma le tulaga aoao o le Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu;
- (b) o tulaga faataatitia tau galuega ma auaunaga tau tomai faapitoa;
- (c) so o se isi lava mataupu e aafia ai auaunaga tau tupe totogi ma le faamamaina o aitalafu ma tupe totogi ma faamalumaluga.

(3) E mafai e le Faletupe Tutotonu, e ala i faaiuga ona:

- (a) faatulaga le tofiaina ma le faatulagaina o le aofaiga o sui auai o le Komiti;
- (b) faavaeina le feagaiga tusitusia a le Komiti ma le aotelega o ana galuega;
- (c) so o se isi lava mataupu e aloaia ai po o mo le faamoemoe o lenei fuaiupu.

(4) E ao i le Komiti ona:

- (a) aiaia ai mo le faavaeina ma tuutuuga o so o se soa komiti faufautua po o vaega galulue e tagofia nisi o vaega o le Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu;
- (b) mafai e le Faletupe Tutotonu, i le faataunuaina o ana matafaioi, le mataituina atoatoa o mataupu a kamupani ua laiseneina faatasi ai ma vaega auai;
- (c) lagolago le galuega a le Faletupe Tutotonu e ala i le uunaia o faiga talafeagai faakonekarate ma isi auala masani e faatino ai e le maketi.

VAEGA 3

LAISENEINA O AUAUNAGA MA FAIGA E FAATINO AI

8. Tulaga faasaina-(1) E lē tatau i se tagata ona tuuina atu auaunaga tau tupe totogi po o le faagaoioia o se faiga aloaia e totogi ai tupe seia vagana ai ua laiseneina i lalo o lenei Vaega.

(2) E lē manaomia se faletupe o lo o tuuina atu auaunaga tau tupe totogi i lalo o le Tulafono o Faalapotopotoga tau Tupe 1996, e maua mai se laisene e tuuina atu ai auaunaga tau tupe totogi po o le tuuina atu o pepa fou faamaonia faaletulafono o tupe totogi i lalo o lenei Tulafono.

(3) Peitai ane, e ao i se faletupe ona:

- (a) usitaia manaoga tau galuega, lipoti ma manaoga tau le faailoaina atu ua faatulaga i faatonuga;
- (b) noatia i manaoga i tulaga aoao mo kamupani ua laiseneina;
- (c) maua mai se laisene e faagaoioi ai se faiga aloaia e totogi ai tupe.

(4) O se tagata o ia lea ua solia le faafuaiupu (1) po o se faletupe e solia le faafuaiupu (3), ua faia se soligatulafono ma e noatia i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga.

9. Malosiaga e tuuina atu ai se laisene-(1) E mafai e le Faletupe Tutotonu, i le i ai pe leai foi o tuutuuga, ona tuuina atu se laisene i lalo o lenei Vaega e faatagaina ai le kamupani ua laiseneina e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi po o le faagaoioia o se faiga aloaia i lalo o lenei Tulafono.

(2) O le malosiaga i lalo o le faafuaiupu (1) e aofia ai le malosiaga e suia ai, taofia lē tumau po o le faalēaogā o le laisene.

10. Talosaga mo laisene-(1) E mafai e se tagata ona talosaga i se faiga tusingia i le Faletupe Tutotonu mo se laisene i lalo o lenei Vaega, e tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina o le talosaga.

(2) A o lumanai ai le tuuina atu o se laisene, e mafai e le Faletupe Tutotonu ona:

- (a) manaomia le tagata talosaga e tausia le lava atoatoa o tupe faavae i le maualuga ua faamaoti mai e le Faletupe Tutotonu e ao ona fuafuaina e ala i le ituaiga auaunaga, aofaiga masani o tupe totogi, le aotelega o le tau aogā ma isi vaega e pei ona manatu le Faletupe Tutotonu ua talafeagai ai;
- (b) amanaia le fuaiupu 40.

11. O le faamauina ae le o le laisene-(1) E mafai e le Faletupe Tutotonu ona faamauina le tagata talosaga mo le ofoina atu o pepa faamaonia faaletulafono o tupe totogi ae le o le tuuina atu o se laisene pe afai o le faafoega o pepa faamaonia faaletulafono o se vasega faapitoa o tupe totogi e le o aofia ai ni tulaga lamatia faapitoa mo le maketi po o, o le a i ai se fetuunaiga malosi tau maliega i le tulaga faatauva.

(2) E lē tatau i le faamauina ona faaeseese ai tagata e tuuina atu auunaga tau tupe totogi o lo o latou ofoina atu pepa faamaonia faaletulafono faapea.

12. Laisene e lē mafai ona faaliliuina atu-(1) O se laisene po o so o se aia tatau ua mauaina i lalo o le laisene, tusa lava po o le atoaga po o se vaega, e lē tatau ona faaliliuina atu i se isi tagata seia vagana ai ua aiaia e ala i se faatonuga.

(2) E lē faaogāina se laisene po o se aia tatau ua faaliliuina atu e solia ai le faafuaiupu (1).

13. Faafouga o laisene - E mafai ona faafou se laisene i so o se faiga ma e noatia i le totogiina o totogifuapauina e faafou ai po o isi tupe totogi ua faamaonia e le Faletupe Tutotonu i se faatonuga.

14. Tuutuuga o laisene - E mafai e le Faletupe Tutotonu, i lana lava fuafuaga po o se talosaga a le kamupani ua laiseneina, ona suia, teuteuina, taofia lē tumau pe faalēaogāina so o se tuutuuga o se laisene, po o le faaee atu o tuutuuga fou o se laisene.

15. Aia tatau e fofogaina ai-(1) Afai ua faamoemoe le Faletupe Tutotonu, i lana lava fuafuaga, e taofia lē tumau po o le faalēaogāina o se laisene, po o le faatino o se malosiaga i lalo o le fuaiupu 14, e ao i le Faletupe ona faaoo atu se faasilasilaga i le kamupani ua laiseneina e logoina ai le kamupani ua laiseneina e uiga i mafuaaga mo le taofia lē tumau po o le faalēaogāina po o le faatinoga o le malosiaga ua fuafuaina, ma tuuina atu i le kamupani ua laiseneina faatasi ai, a itiiti mai e 10 aso e tuuina atu i ai e faaoo mai ai a latou faamatalaga.

(2) Afai e maua mai so o se faamatalaga, e tatau i le Faletupe Tutotonu ona amanaia ia faamatalaga pe a faia ana faaiuga.

(3) Ae vagana ai le faafuaiupu (1), afai e i ai se mafuaaga e talitonu ai le Faletupe Tutotonu e faapea e ono tulai mai ai se tulaga e ono lamatia ai le saogalemu o le siosiomaga tau tupe ona o se soliga o le faiga aloaia e totogi ai tupe, e ao i le Faletupe Tutotonu ona vave taofia lē tumau le laisene ma faaooina atu se faasilasilaga ua manaomia i lalo o le faafuaiupu (1).

VAEGA 4 **PULEAINA I LE TULAGA AOA**

16. Tulaga faataitia, taiala faavae ma faatonuga-(1) E mafai e le Faletupe Tutotonu ona tuuina atu faatonuga:

- (a) e faaogā ai tulaga faataitia lautele ma taiala faavae mo le faafoeina o gaoioiga o auaunaga tau tupe totogi po o le faagaoioiga o faiga aloaia e totogi ai tupe, a le o le faailoaina atu faalauaitele o le aofai o faalapopotoga po o se vasega faapitoa; po o
- (b) i kamupani ua laiseneina e uiga i le pulega, faafoega, faatinoga, sootaga ma tagata e faaogāina auaunaga, ma sootaga ma faiga aloaia e totogi ai tupe; po o
- (c) so o se isi lava mataupu mo le faafoega lelei o lenei Tulafono.

(2) E ao i le Faletupe Tutotonu, a itiiti mai e 15 aso a o lumanai ai le amata faamamaluina o faatonuga, ona lomia faasalalau faatonuga i totonu o le Savali.

(3) O faatonuga:

- (a) e amata faamamaluina i le aso o le lomiga faasalalau i le Savali po o i se aso mulimuli ane ai e pei ona mafai ona faamaoti mai e le Faletupe Tutotonu i faatonuga; ma
- (b) e mafai foi ona lomia faasalalau i le tuatusi faakomepiuta a le Faletupe Tutotonu ma se nusipepa o lo o faasalalauina faalauaitele i totonu o Samoa.

17. Malosiaga e ulufale ai ma asiasia-(1) E mafai e le Faletupe Tutotonu, pe afai ua i ai se manatu e faapea, e talafeagai mo faamoemoega o le tauaveina o ana galuega tauave ma tiute i lalo o lenei Tulafono, ona ulufale atu ma asiasia, po o le suesueina o so o se itu ua taua i lalo, i le i ai muamua o se faasilasilaga tusingia po o le lei foi:

- (a) so o se nofoaga o pisinisi, meafaigaluega laiti, meafaigaluega po o masini;
- (b) so o se tusi, pepa aloaia, teugatupe po o feuaiga faapisinisi a se vaega auai i faiga aloaia e totogi ai tupe;
- (c) se tagata faatagaina e faagaoioia po o se tagata e tuuina atu pepa faamaonia faaletulafono mo le totogiina o tupe totogi;
- (d) so o se ofisa o vaega auai, tagata e faagaoioia po o le tagata e tuuina atu.

(2) E aunoa ai ma le faatapulaaina o le faafuaiupu (1), e mafai e le Faletupe Tutotonu ona talosaga i se faamasino o se Faamasinoga Faaitumalo mo se tusi poloaiga e ulufale ai i nofoaga ma fale.

18. Tulafono faafoe o faiga aloaia e totogi ai tupe-(1) E ao i se tagata e faagaoioia ona tuuina atu tulafono faafoe nei:

- (a) tulafono faafoe mo le pulega, faafoega ma le faatinoga o ana faiga aloaia e totogi ai tupe;
- (b) tulafono faafoe aupito maualalo e uiga i le faafoeina o le tulaga gafatia mo le totogiina o aitalafu, aitalafu ma tulaga lamatia o tupe totogi;
- (c) tulafono faafoe e fuafuaina ai le taimi o le faaiuga mausali o faatonuga tau tupe totogi ma le totogiina o tupe;
- (d) tulafono faafoe i pulega ua tuufaatasia faaletulafono, avanoa, faatulagaga mo mea na tutupu e le i fuafuaina ma tulaga lamatia tau galuega, aia tatau ma noataga o vaega auai ma tagata e faagaoioia faiga aloaia e totogi ai tupe.

(2) E ao ona usitaia e tulafono faafoe lenei Tulafono ma so o se faatonuga.

(3) E mafai e le Faletupe Tutotonu ona teuteuina, taofia lē tumau po o le faalēaogāina o so o se tulafono faafoe ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (1) pe afai ua ia manatu ua talafeagai ai le faia faapea, i le amanaia ai o so o se tasi o tulaga nei:

- (a) pe o le fesuiaiga po o le faalēaogāina e mo le manuia o le atunuu;
- (b) o le manuia o vaega auai o lo o i ai nei;
- (c) o le manuia o tagata o i latou ia, e mafai ona mananao e avanoa i ai i le faiga aloaia e totogi ai tupe i le lumanai;
- (d) so o se isi mataupu e manatu le Faletupe Tutotonu e talafeagai.

(4) E lē mafai e se tagata e faagaoioia ona suia le faatulagaga, faagaoioiga po o le puleaina o ana faiga aloaia e totogi ai tupe seia vagana ai:

- (a) ua faamaonia e le Faletupe Tutotonu le suiga; ma
- (b) ua tuuina atu e le tagata e faagaoioia le faasilasilaga a itiiti mai e 30 aso i vaega auai i le maea ai o le faamaoniga a le Faletupe Tutotonu.

(5) Ae vagana ai le faafuaiupu (2), e mafai e le Faletupe Tutotonu ona faamaonia le suiga mo le lelei o faiga faavae tau tupe, mautu o tulaga tau tupe, po o le manuia o tagata lautele, i le noatia ma fai fuafua i so o se tuutuuga ua taua i lalo:

- (a) e lē manaomia le tuuina atu o le faasilasilaga o i lalo o le faafuaiupu (4)(b); po o
- (b) e ao ona tuuina atu le faasilasilaga mo se vaitaimi e itiiti ifo i le 30 aso.

(6) Faatonuga:

- (a) e mafai ona tuuina atu i so o se mataupu i totonu o lenei fuaiupu; ma
- (b) faatumauina pe afai e feteenai se tulafono faafoe ma faatonuga.

19. Avanoa i faiga aloaia e totogi ai tupe - O tulafono faafoe e uiga i avanoa i faiga aloaia e totogi ai tupe:

- (a) e ao ona lē faaituau, lē faailoga tagata ma faatatauina tutusa; ma

- (b) e lē tatau ona faalavelaveina tele ai avanoa ia e talafeagai, ina ia malupuipua ai e faasaga i tulaga lamatia o tupe totogi, tulaga lamatia o galuega, lamatiaga o pisinisi po o isi lamatiaga, ma ia puipua ai le tulaga mautu tau tupe ma le faagaoioiga o le faiga aloaia e totogi ai tupe.

20. Tatalaina i tua o galuega-(1) O se kamupani ua laiseneina e faamoemoe e tatala i tua ana galuega tauave, e ao ona logoina le Faletupe Tutotonu, i se faiga tusingia.

(2) O le tatalaina i tua o galuega tauave tau le faagaoioiga e lē mafai ona tauaveina i sea auala ona o le a soona faaleagaina ai le tulaga aupito i manaomia o le vaavaaiga faalotoifale o le kamupani ua laiseneina, ma le mafai gafatia o le Faletupe Tutotonu, e mataitu ai le usitaia e le kamupani ua laiseneina, faatasi ai ma ana noataga i lalo o lenei Tulafono.

(3) I totonu o le faafuuiupu (2), e taua se galuega tauave tau le faagaoioiga pe afai o le faaletonu po o le lē mafai ona faatinoina o ana galuega o le a matua faaleagaina ai:

- (a) le faaauuina o le usitaia e le kamupani ua laiseneina o manaoga o lona laisene; po o
- (b) le faatinoga tau tupe a le kamupani ua laiseneina, po o le faafoeina lelei, po o le faaauuina o ana auaunaga.

(4) E ao i le Faletupe Tutotonu ona faamautinoa e faapea o le tatalaina i tua o galuega o le a usitaia ai tuutuuga nei:

- (a) o le tatalaina i tua o galuega o le a lē taunuu ai i le faamatuina atu e le pulega sinia, o ana matafaioi;
- (b) o le a lē suia ai le sootaga ma noataga a le tagata e tuuina atu, i tagata e faaogāina so o se pepa faamaonia faaletulafono talafeagai o tupe totogi;
- (c) e le o tuumamaina tuutuuga ia e ao i le kamupani ua laiseneina ona usitaia le laisene; ma
- (d) e lē teuteuina, taofia lē tumau pe faalēaogāina se isi tuutuuga o le laisene.

21. Sooupu-(1) E ao i se tagata o ia lea ua faamoemoe e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi, aemaise lava pe afai e fesootai ma se pepa faamaonia faaletulafono o tupe totogi, i tagata e faaaogāina auaunaga e ala i se sooupu, ona faailoa atu faamatalaga nei i le Faletupe Tutotonu:

- (a) le igoa ma le tuatusi o le sooupu;
- (b) se faamatalaga o auala e faatino ai faafoega faalotoifale lea o le a faaaogāina e sooupu, ina ia usitaia ai noataga nei e faasino i tupe maua faasolitulafono ma le faatupeina o faiga faaterorisi; ma
- (c) le tulaga e faailoagofie ai faatonu ma tagata e nafa ma le puleaina o le sooupu lea o le a faaaogāina e tuuina atu ai auaunaga ma faamatalaga molimau e faapea ai o faatonu o ni tagata talafeagai ma lelei.

(2) Afai e maua mai e le Faletupe Tutotonu ni faamatalaga i lalo o le faafuaiupu (1), e mafai e le Faletupe ona:

- (a) faia nisi gaoioiga e faamaonia ai le faamatalaga, pe afai e manatu o ia e faapea, o le faamatalaga ua tuuina atu e sese, a o lumanai ai le tusia o le igoa o le sooupu i totonu o le tusi resitala;
- (b) teena le tusia o le sooupu i totonu o le tusi resitala, pe afai i le maea ai ona faia o gaoioiga e faamaonia ai le faamatalaga, e le o faamalieina e faapea, e sao le faamatalaga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (1) po o le parakalafa (a);
- (c) e tatau ona tusia le suafa o le sooupu i totonu o se tusi resitala, pe afai ua faamalieina o ia e faapea o lo o sao le faamatalaga na tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (1) po o le parakalafa (a).

(3) E lē tatau i se sooupu ona faia se gaoioiga mo le lala sooupu a o le i tusia i totonu o le tusi resitala.

(4) E ao i le kamupani autu ona faamautinoa e faapea, ua logoina e lana sooupu tagata e faaaogāina auaunaga, e uiga i le lala sooupu ma le kamupani autu.

(5) E ao ona avanoa le tusi resitala i tagata lautele mo le asiasia.

22. Noataga mo gaoioiga a sooupu, tagata faigaluega, ma isi-(1) O se kamupani ua laiseneina o ia lea ua faalagolago i isi vaega auai e faatino ana galuega tauave tau le faagaoioiga, e ao ona ia faia nisi laasaga talafeagai e faamautinoa ai e faapea, ua tausisia e le isi vaega auai lenei Tulafono.

(2) E noatia se kamupani ua laiseneina mo gaoioiga a ana tagata faigaluega, sooupu, lala po o se faalapotopotoga lea ua tatala atu i ai ana galuega e faatinoina.

23. Tulafono e tetee atu ai i tupe e faaofi mai faasolitulafono po o le faatupeina o faiga faaterorisi-(1) E tatau i se kamupani ua laiseneina ona usitaia:

(a) tulafono e uiga i le tetee atu i tupe faaofi mai faasolitulafono po o le faatupeina o faiga faaterorisi; ma

(b) so o se faatonuga o lo o i le parakalafa (a).

(2) E tatau i le kamupani ua laiseneina ona faamautinoa e faapea o lo o usitaia le faafuaiupu (1) e se isi vaega auai o lo o galue e avea ma sui o se kamupani ua laiseneina, po o tagata faigaluega a se kamupani ua laiseneina po o sooupu.

24. Puipuiga o faamaumauga-(1) E tatau i le Faletupe Tutotonu (mo ana galuega tauave tau faatinoga), se vaega auai po o se kamupani ua laiseneina, ona puipuia faamaumauga uma ua maua a o faagasolo ana galuega faatino ma le faafoega mo le fitu (7) tausaga mai le aso na faia ai faamaumauga.

(2) E mafai ona puipuia pea faamaumauga o i lalo o le faafuaiupu (1) e ala i faiga faaeletoroni i lalo o le Tulafono o Gaoioiga Tau Pisinisi Faa-Eletoroni 2008.

25. Avanoa i faamatalaga ma le faailoaina atu-(1) E tatau i se kamupani ua laiseneina po o se vaega auai ona:

(a) tuuina atu o so o se faamatalaga i luga o se talosaga tusitusia; ma

(b) tuuina atu tusi uma, oototoga o fonotaga, teugatupe, pepa faamaonia o tinoitupe, faamalumaluga, pepa totogi po o so o se pepa aloaia e faasino i ana pisinisi po o pisinisi a ana sooupu po o isi faalapotopotoga,

mo le suesueina e se tagata suesue ua tofia e le Faletupe Tutotonu i se taimi ma le faiga ua faamaoti mai e le Faletupe Tutotonu po o le tagata suesue.

(2) Peitai ane, e lē tatau i le Faletupe Tutotonu po o le tagata suesue ona faailoa atu i se isi lava tagata so o se faamatalaga ua maua mai i lalo o le faafuaiupu (1), ae vagana ai mo so o se itu e faapea:

- (a) mo faamoemoega o lenei Tulafono;
- (b) pe afai e talafeagai ai lea tulaga e puipuia ai tulaga faatuatuaina tau tupe, taunuuga lelei po o le malupuipuia o le faiga aloaia e totogi ai tupe;
- (c) pe afai ua faia lea tulaga i se tagata e taliaina, o ia lea ua faatagaina faaletulafono e mauaina le faamatalaga;
- (d) pe afai ua poloaia e se faamasinoga;
- (e) pe afai ua manaomia lea tulaga ina ia faamalieina ai noataga a Samoa i lalo o so o se maliega faava o malo ua ia sainia.

(3) E mafai e le Faletupe Tutotonu ona faatino le sueina faasuetusi po o le tofia o se suetusi tutoatasi e faatinoina le sueina faasuetusi o teugatupe, o tusi, o pepa aloaia ma isi lava faamaumauga a le tagata e faagaioia ma ana vaega auai po o se tagata e tuuina atu auaunaga.

(4) E tatau i le tagata e faagaioia po o se tagata e tuuina atu auaunaga ona fesoasoani i le Faletupe Tutotonu i le tulaga lautele e talafeagai ai mo le faamoemoe o le faafuaiupu (3).

(5) I totonu o lenei fuaiupu, “suetusi” o lona uiga o se tausitusi a tagata lautele o ia lea o lo o galue i lalo o se tusi faamaoni o faatinoga masani ua tuuina atu i lalo o le Tulafono o le Inisetiute o Tausitusi a Samoa 2006.

26. Totogifuapauina ma tau faaee atu - E mafai e le Faletupe Tutotonu, e ala i faatonuga ma le lomua faasalalau i le Savali, ona faaee atu totogifuapauina po o tau faaee atu:

- (a) ina ia totogi ai ana tau tuusao pe lē tuusao foi ua faatupulaia e ala i le tuuina atu o ana auaunaga aoatetele ma auaunaga faaletulafono, i kamupani ua laiseneina ma vaega auai; po o

- (b) mo auaunaga tau le faagaoioiga po o atinae o galuega eseese i lalo o le fuaiupu 5.

VAEGA 5

**TOTOGIINA O TUPE, MALIEGA
MO LE FAATULAGAINA O TUPE MAMA
MA TULAGA FAAIU O TUPE TOTOGI**

27. Totogiina o tupe i teugatupe-(1) E tatau i se vaega auai ona:

- (a) faia ma tausia teugatupe o tupe totogi i luga o tusi a le Faletupe Tutotonu po o se tagata ua laiseneina e faagaoioia faiga aloaia e totogi ai tupe, e aofia ai le tausia o paleni aupito maualalo, i luga o tuutuuga ua faamaoti mai e le Faletupe Tutotonu po o le tagata e faagaoioia; po o
- (b) le tofia o se isi vaega auai lea ua faia se teugatupe e totogiina ai tupe, e avea ai o se sooupu e totogiina tupe, ina ia totogi ai noataga uma e amata mai le vaega auai sa taua muamua e oo atu i so o se isi lava vaega auai e tulai mai i aso taitasi e totogi ai aitalafu.

(2) Afai ua tofia se sooupu o tupe totogi i lalo o le faafuaiupu (1)(b), e tatau i le vaega auai, a o le i totogiina so o se noataga e le sooupu o tupe totogi e avea ai ma sui o le vaega auai, ona tuuina atu i le tagata e faagaoioia se faaaliga tusitusi o le tofiga, faatasi ai ma se faamaoniga tusitusia o le tofiga mai le sooupu e totogiina i ai tupe.

(3) O se vaega auai o ia lea ua faamoemoe e faamuta le tofiga o se sooupu e totogiina i ai tupe a se vaega auai, e tatau ona tuuina atu i le tagata e faagaoioia se faaaliga tusitusia a itiiti mai e fitu (7) aso a o lumanai ai le aso e faamuta ai.

28. Tulaga o tupe faaiu-(1) E tatau i se faiga aloaia e totogi ai tupe ona faamaoti ai tulafono faafoe:

- (a) e ausia ai tulaga o tupe faaiu o le faagaoioiga o le faiga aloaia e totogi ai tupe, e tusa ai ma lenei Tulafono ma e pei ona faatonuina e so o se

tulafono faafoe, tulafono faatonutonu po o faatonuga ua tuuina atu i lalo o lenei Tulafono; ma

- (b) faamautuina ai le lē mafai ona faalēaogāina o se poloaiga i le taimi lava lea e tusia ai i totonu o le faiga aloaia e totogi ai tupe, seia vagana ai ua faaaogāina ni tuutuuga faapitoa.

(2) O se faamaumauga tusia po o tupe totogi ua aloaia i lalo o le faafuaiupu (1):

- (a) e lē tatau ona faalēaogāina, toe faafoi, po o le faataatia ese, e aofia ai, e aunoa ma le faatapulaaina, e ala i le lē mafai ona totogiina aitalafu po o taualumaga o le gaumativa po o so o se isi lava tulafono faapena; ma

- (b) e lē noatia i so o se isi lava tulafono po o se poloaiga a se pulega tau faafoega po o se pulega faafaamasinoga lea e faagaoioia le tolopoina o lea tupe totogi.

29. Aseta faamau mo tupe totogi ma noataga o le totogiina o tupe - O aia tatau ma tulaga e faaleleia ai a se tagata e faagaoioia, o se vaega auai, o se faalapopotoga tutotonu e totogi i ai tupe, vaega agai tutotonu mo konekarate tau tupe ma so o se isi lava vaega auai, i se faiga aloaia e totogi ai tupe po o le Faletupe Tutotonu i se aseta faamau mo nogatupe ua tuuina atu i ai e avea ma faamalumaluga mo se tupe totogi po o le faatinoga o se noataga ua faatupulaia i totonu o se faiga aloaia e totogi ai tupe:

- (a) e lē aafia ai i le lē mafai ona totogiina o aitalafu po o taualumaga o le gaumativa po o so o se isi lava tulafono faapena; ma

- (b) aemaise ai lava, e lē mafai ona avea ma autu o so o se aiaiga e taofia ai po o se poloaiga e aafia ai le mafai gafatia o tagata nofo aitalafu e faatino ai a latou aia tatau ma faiga e foia ai i luga o aseta faamau mo nogatupe.

VAEGA 6
FAAMAPEINA MA LE FAAFOEGA

30. Ia logoina le Faletupe Tutotonu e uiga i le faamaapeina - O se tagata e faagaoioia po o se vaega auai lea ua faamaapeina meatotino po o ua faamauina i totonu o polokalame tau faatulagaga, e tatau ona faao atu i le taimi lava lea i totonu o le lua (2) aso faigaluega po o le faaiuga na faoo atu i le Faletupe Tutotonu se ata o le poloaiga po o talu mai le aso o le poloaiga.

31. Faatapulaaina - O se tagata e faagaoioia po o se vaega auai lea e faasaga i ai se talosaga o le faamaapeina o meatotino, po o ua faoo atu i ai le fuafuaga o le faafoega, po o ua faia i ai se faaiuga mo le faataapega ua faia i le lotomalie, e lē tatau ona faagaoioia po o le auai ai i le faiga aloaia e totogi ai tupe seia vagana ai ua tagofia le talosaga po o le fuafuaga, po o ua faia i ai le faaiuga mausali.

32. Faamaapeina po o le faafoeina o vaega auai ina ia lē aafia ai tulaga faaii o tupe totogi - E ese mai ai i le tulafono o le lē mafai ona totogiina o aitalafu po o le gaumativa, o le faamaapeina po o le faia o fuafuaga tau faafoega o vaega auai, e lē tatau ona aafia ai le tulaga faaii o tupe totogi po o le lē mafai ona faalēaogāina ai se faamatalaga tusia, po o se tupe totogi faaii ma ua lē mafai ona toe suia i lalo o le fuaiupu 28, a o le i faaooina atu le ata o le poloaiga e faamaapeina ai po o le faaiuga tau faafoega i le Faletupe Tutotonu.

33. Tulafono faafoe a le Faletupe Tutotonu ma faiga aloaia ua laiseneina e totogi ai tupe e noatia ai tagata e faamaapeina - E ese mai ai i so o se isi lava tulafono, afai ua faamaapeina se faalapopotoga o auai i se faiga aloaia e totogi ai tupe po o ua faatulagaina i totonu o le pulega po o ua faaalua manino e le faamasinoga ua lē mafai ona totogiina aitalafu, o so o se aiaiga o i ai i se faavasegaga tusitusia o feagaiga tusitusia mo tupe mama lea e avea ai le vaega auai ma sona vaega, po o so o se tulafono faafoe o faatulagaga o tupe mama ma so o se

tulafono faafoe o le faatulagaga o tupe mama ma faiga masani e talafeagai i le faiga aloaia, e noatia i luga o le tagata e faamaapeina po o le tagata e faafoeina, a le vaega auai i luga o se tupe totogi po o noataga o tupe totogi:

- (a) lea ua fuafuaina e ala i se maliega mo le faatulagaina o tupe mama a o le i tuuina atu le poloaiga o le faamaapeina po o le poloaiga e faatulaga ai; ma
- (b) lea o le a faamatuu ese i le aso po o le tuanai ai o le aso o le faamaapeina, po o le poloaiga e faatulaga ai po o le faamatuu ese o lea tulaga ua tuai ona totogi i le aso o le faamaapeina po o fuafuaga o poloaiga tau faafoega.

34. Faasaoina o aia tatau - E i ai i se tagata le aia tatau e faamalosia ai so o se aia tatau i lalo o le tulafono i so o se itu e mafai ona oo i ai, e lē aafia ai le tulaga faaiu o faatonuga o le totogiina o tupe po o tupe totogi po o le tulaga aloaia ma le faamalosia o se feagaiga mo tupe mama i lalo o lenei Vaega.

35. Aia feteenai o tulafono-(1) Mo le lē mafai ona totogiina o aitalafu a se vaega auai mai fafo, o aia tatau ma noataga a le vaega auai mai fafo i le totogiina o tupe, e pulea e tulafono a Samoa.

(2) O aia tatau ma noataga a se vaega auai a le atunuu o i ai i se faiga aloaia e totogi ai tupe i atunuu i fafo, e pulea e le tulafono a le atunuu i fafo e ona faiga aloaia.

VAEGA 7

SIAKI TUPE, FAALILIUINA FAAELETORONI O TUPE MA TUPE FAAELETORONI

36. Pueina o ata o siaki tupe ma le tauaaoina o ata aloaia o siaki faaeletoroni-(1) E mafai e se faletupe ona tuuina atu se siaki tupe mo tupe totogi i le faletupe i luga o lē e tusia i ai le siaki, e ala i le logoina o le faletupe o ona foliga vaaia talafeagai, e ala i faiga faaeletoroni po o isi faiga e ese mai ai, i lo le tauaaoina atu o le siaki.

(2) O se siaki tupe ua tuuina atu mo tupe totogi i lalo o lenei fuaiupu, e lē manaomia le faia i se nofoaga talafeagai po o i se itula talafeagai o se aso faigaluega o pisinisi.

(3) A o le i tapunia galuega o le isi aso galue e sosoo ai, i le maea ai o le tauaaoina o ata aloaia o siaki i lalo o lenei fuaiupu, ia talosagaina e le faletupe lea e tusia i ai le siaki le faletupe lea e talaina ai le siaki ina ia tauaaoina e ia lava le siaki pe afai:

(a) o le tauaaoina atu o ata aloaia o le siaki i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona lē amanaiaina; ma

(b) e lē faaogāina lenei fuaiupu i le tauaaoina o ata aloaia o siaki mulimuli ane.

(4) O se talosaga i lalo o le faafuaiupu (3) o le a lē faavaeina ai se tulaga lē aloaia o le siaki tupe e ala i le lē totogiina o tupe.

(5) Afai ua tauaaoina atu se siaki i lalo o lenei fuaiupu, o le faletupe lea na tauaaoina atu i ai le siaki ma le faletupe lea e tusia i ai le siaki, e i ai tiute tauave tutusa e uiga i le aoina ma le totogiina o siaki e faapei ai, o le siaki lava ia na tauaaoina atu mo tupe totogi.

(6) Mo faamoemoega o lenei fuaiupu, o foliga vaaia taua o se siaki o:

(a) lona numerā faasolo sao; ma

(b) le fuainumera tatala a le faletupe lea e tusia i ai le siaki; ma

(c) le numerā o teugatupe a le tagata e talaina le siaki; ma

(d) le aofaiga ua tusia i luga o le siaki.

37. Malosiaga o le Faletupe Tutotonu-(1) O tulaga faamalosia o le mafai gafatia ma le tulaga faamaonia o le aloaia faaeletoroni o le faaliliuga ma le faamaumauga, e tatau ona tuuina atu e tusa ai ma le Tulafono o Gaoioiga Tau Pisinisi Faa-Eletoroni 2008.

(2) Pe a oo ina faatinoina lenei Tulafono ma e tusa ai ma le Tulafono o Gaoioiga Tau Pisinisi Faa-Eletoroni 2008, e mafai ona aofia ai i faatonuga ni mataupu maoti i luga o poloaiga o tupe totogi ma le faaliliuina atu o tupe ua faatinoina i feau

faaeletoroni, e aofia ai, pe a oo ina manatu ua talafeagai ai, le puiipuiga o tagata e faaaogāina pepa faamaonia faaetulafono faaeletoroni o tupe totogi.

38. Ia logoina tagata e faaaogāina le auaunaga e uiga i totogifuapauina-(1) O faatonuga o i lalo o le fuaiupu 37 e tatau ona manaomia ai se tagata o tuuina atu le auaunaga, o ia lea ua faaee atu totogifuapauina i ana tagata e faaaogāina le auaunaga mo le faaliliuina atu faaeletoroni, ina ia tuuina atu se faasilasilaga tusitusia o totogifuapauina i tagata e faaaogāina le auaunaga e uiga i totogifuapauina ua faaee atu.

(2) E tatau i le faasilasilaga o totogifuapauina ona:

- (a) lafoina atu i se nofoaga sili ma iloga lea ua fuafua le tagata e faaaogāina le auaunaga e faaliliu atu i ai faaeletoroni le tupe; ma
- (b) taua ai e faapea o totogifuapauina ua fuafuaina e le Faletupe Tutotonu.

(3) E lē tatau ona faaeeina atu se totogifuapauina i luga o so o se faaliliuina atu faaeletoroni o tupe ua faia e se tagata e faaaogāina le auaunaga, o ia lea ua manaomia ai se faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (1), seia vagana ai ua iloa e le tagata e faaaogāina le auaunaga, le faasilasilaga ua lafoina atu i lalo o le faafuaiupu (2), ma filifili ai e faaaauau pea gaoioiga tau pisinisi.

39. Tuutuuga o le faaliliuina atu o tupe-(1) O tuutuuga ma aiaiga o le faaliliuina atu faaeletoroni o tupe e aafia ai se teugatupe a se tagata e faaaogāina le auaunaga, e tatau ona faailoa atu e se faletupe po o se isi tagata e tuuina atu le auaunaga tau tupe totogi, i se faiga ma se gagana e malamalama lelei ai le tagata o faaaogāina le auaunaga, i le taimi e fesootai atu ai mo se auaunaga e faaliliuina atu ai faaeletoroni tupe e tusa ai ma so o se faatonuga.

(2) E tatau ona aofia ai i le faailoaina atu itu e faapea, aemaise lava:

- (a) le noataga o le tagata e faaaogāina le auaunaga mo le faaliliuina atu o tupe faaeletoroni e le i faatagaina, ma se faasilasilaga e fautuaina ai le vave ona lipoti atu o so o se tupe leiloa, gaoia,

- po o le faaaogā faasolitulafono o se pepa masini tupe, fuainumera tatala e avanoa i ai po o isi faiga e avanoa i ai;
- (b) o le numera o le telefoni a le tagata e ao ona logoina pe afai ua talitonu le tagata e faaaogāina le auaunaga e faapea o se faaliliuina atu o tupe faaeletoroni e le i faatagaina ua tulai mai po o e ono tulai mai;
 - (c) o le ituaiga ma le natura o le faaliliuina atu faaeletoroni o tupe lea e mafai ona fuafuaina e le tagata e faaaogāina le auaunaga, e aofia ai so o se tapulaa i luga o le fua faatatau tumau po o le aofaiga o le tupe ua faaliliuina atu faaeletoroni;
 - (d) so o se tau faaee atu mo le faaliliuina atu faaeletoroni o tupe po o mo le aia tatau e faia ai le faaliliuina atu faaeletoroni o tupe;
 - (e) o le aia tatau a le tagata e faaaogāina le auaunaga e taofia tupe totogi o se faaliliuina atu o tupe faaeletoroni na faatagaina muamua, ma le taualumaga e fuafuaina ai se poloaiga e taofia ai tupe totogi;
 - (f) o le aia tatau a le tagata e faaaogāina le auaunaga e maua mai ai faamatalaga o le faaliliuina atu faaeletoroni o tupe;
 - (g) o le noataga o le faletupe po o isi tagata e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi, i le tagata e faaaogāina le auaunaga;
 - (h) o tulaga aliae mai ia o le a faailoa atu ai e le faletupe po o isi tagata e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi, i totonu o faiga masani o galuega, ia faamatalaga e faatatau i tupe a le tagata e faaaogāina le auaunaga i isi vaega auai;
 - (i) o se faasilasilaga i le tagata e faaaogāina le auaunaga e faapea, e mafai ona faaee atu se totogifuapauina, pe afai ua ia fuafuaina se faaliliuina atu mai se masini otometi e tala ai tupe, po o isi nofoaga

faaletoroni lea e le o faagaoioia e le tagata e tuuina atu pepa masini tupe po o isi faiga e avanoa i ai.

(3) E tatau i se faletupe po o isi tagata e tuuina atu auaunaga tau tupe totogi ona logoina se tagata e faaaogāina le auaunaga i se faiga tusitusia, po o e ala i isi faiga ua tuuina atu i totonu o so o se faatonuga, a itiiti mai e 21 aso a o lumanai ai le aso aloaia o se suiga iloga o faamatalaga i so o se tuutuuga o teugatupe a se tagata e faaaogāina le auaunaga ua manaomia ina ia faailoaina atu, ae vagana ai e talafeagai le vave suia ina ia faatumauina pe toe faafoi ai le puipuigamalu o se faiga aloaia e faaliliu atu ai faaeletoroni, po o se teugatupe a se tagata e faaaogāina le auaunaga.

40. Tuuina atu o tupe faaeletoroni - I le faaopoopo atu i ai i manaoga tau laisene mo se tagata e tuuina atu auaunaga i lalo o le Vaega 3, e tatau i se tagata talosaga ona faamaonia e faapea ua ausia tuutuuga ua taua e faapea:

- (a) e lē tatau i tupe faaeletoroni ona aofia ai aiaiga o tupe aitalafu;
- (b) o oloa tau tupe faaeletoroni ua taua maoti i tala Samoa e ao ona tagofia e avea o teugatupe vaaia, ma e tatau ona tuuina atu tupe faaeletoroni i fesuaiga mo tala Samoa e tutusa po o aseta e maualuga le tulaga e faaliu tupe ai ua taliaina e le Faletupe Tutotonu;
- (c) e tatau i tagata e tuuina atu auaunaga o tupe faaeletoroni ona tuuina atu faamatalaga tau fuainumera e uiga i tupe faaeletoroni ua tuuina i totonu ma tau aogā o tau toe faaolaina i totonu o a latou faamatalaga tau tupe faavaitaimi, ma e tatau foi ona mafai i fuafuaga ona tuuina atu ai faamatalaga atoatoa ma le faamoemoeina i le Faletupe Tutotonu, ina ia mataituina ai ma faafoe le aofaiga tele ma le televave o le tuuina atu o tupe faaeletoroni i totonu o le tamaoaiga;
- (d) e tatau i faiga e faamamaina ai tupe totogi ma le totogiina o tupe ona faafaigofie ai le vave tuuina atu o tupe totogi faaii i le tuanai ai ona fuafuaina

o se faatonuga o tupe totogi i totonu o faiga aloaia e totogi ai tupe i le faletupe, e tusa ai ma taimi faatapulaaina ua faaee atu i lalo o so o se faatonuga;

- (e) e tatau i ē e tuuina atu ona faamalasia le toe faaolaina o tau aogā o tupe faaeletoroni i totonu o tupe a le Faletupe Tutotonu, i tuutuuga masani, i luga o se talosaga, ma e tatau ona faamalamalama manino le faafoega o tupe fesoloai ua faatauaina, ma le faaolaina o tau aogā o tupe faaeletoroni e le tagata e tuuina atu i le tagata e umia.

VAEGA 8 **AIAIGA ESEESE**

41. Faasalaga tau le faafoega-(1) E aunoa ma le aafia ai o so o se aiaiga tau soligatulafono o lenei Tulafono, e mafai e le Faletupe Tutotonu ona faaee atu faasalaga tau faafoega i lalo o lenei fuaiupu mo le soliga e se kamupani ua laiseneina po o vaega auai po o le pule o le kamupani ua laiseneina, tagata faigaluega po o le sooupu, o se aiaiga po o se manaoga o lenei Tulafono po o se faatonuga.

(2) O le gaoioiga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona faavae i luga o itu nei:

- (a) o le tulaga matuia o le solia ma lona aafia i luga o tulaga e ono lamatia ai le saogalemu o le siosiomaga tau tupe;
- (b) o le laasaga lea ua iloa ai le soliga;
- (c) pe o le soliga sa lipotia lava ma le loto i ai e lē na faia le mea sese;
- (d) o le faiga talafeagai e taofia ai le soliga.

(3) A o le i faaeeina atu se faiga e foia ai i lalo o le faafuaiupu (4), e tatau i le Faletupe Tutotonu ona tuuina atu se faasilasilaga o le soliga (i totonu o se pepa faatumu ua ia faamaonia) i le tagata ua tetee, o faatulaga ai tulaga moni o le soliga ma se vaitaimi maoti a itiiti mai e 10 aso faigaluega lea e tatau ona tali mai ai le tagata ua tetee i le tuuaiga.

(4) E mafai e le Faletupe Tutotonu, i se faiga tusitusia, ona tuuina atu faiga e foia ai e faapea:

- (a) o se lapataiga;

- (b) o se poloaiga e taofia ma vavao ai mai le solia ma ia faatino gaoioiga e foia ai;
- (c) o se poloaiga e faatino ai so o se faatinoga talafeagai ina ia usitaia ai le poloaiga;
- (d) faamalolo lē tumau pe faatea ese so o se pule, tagata faigaluega po o se sooupu a le kamupani ua laiseneina; po o
- (e) le taofia lē tumau pe faalēaogāina le laisene po o le faatagaga i se vaega auai; po o
- (f) le faaee atu o se faasalaga e lē silia le 100 iunite tau faasalaga i le aso e tasi ma aso taitasi uma lea e faaauau ai le soliga mai le aso o le poloaiga.

(5) E ese mai ai i le faafuaiupu (3), e mafai e le Faletupe Tutotonu ona vave faaee atu so o se faasalaga i lalo o le faafuaiupu (4), pe afai ua tuuina atu e le Faletupe Tutotonu se faasilasilaga i lalo o le fuaiupu 15(3) ma ua faamalieina e faapea o le soliga ua faapogai ai po o e mafai ona faapogai ai se tulaga e ono lamatia ai le saogalemu o le siosiomaga tau tupe, i le Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu.

(6) E mafai ona talosaga tetee i faaiuga e uiga i le fesiligia o le tulafono, i le Faamasinoga Sili:

- (a) i se faaiuga e faatea ese ai i lalo o le faafuaiupu (4)(d);
- (b) i se faaiuga e faalēaogāina ai le laisene po o le faatagaga i lalo o le faafuaiupu (4)(e);
- (c) i se faaiuga e faaee atu ai se faasalaga i lalo o le faafuaiupu (4)(f);
- (d) i se faaiuga e faaee atu ai se faasalaga i lalo o le faafuaiupu (5).

42. Soligatulafono-(1) O se kamupani ua laiseneina, o vaega auai po o so o se isi lava tagata o ia lea ua solia se aiaiga po o se manaoga o lenei Tulafono, ua faia se soligatulafono.

(2) Ua faia e le faatonu, pule, tagata faigaluega po o se sooupu a se kamupani ua laiseneina po o se vaega auai, se soligatulafono, o ia lea ua:

- (a) faalavelaveina se tagata a o faatino se galuega tauave, tiute po o malosiaga i lalo o lenei Tulafono;

(b) faaleaga, faatamaia, suia pe faaliliu pepelo teugatupe, tusi po o faamaumauga a se kamupani ua laiseneina po o se vaega auai;

(c) ma le faamoemoe e faasese, faia faamatalaga tusia tau faasese po o ua lē mafai ona tusia faamatalaga auiliili o meataitasi i totonu o teugatupe i se faiga aloaia.

(3) O se tagata ua faamaonia le nofosala i se soligatulafono i lalo o le faafuaiupu (1) po o le (2), e noatia i se sala tupe e lē silia le 100 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaiaimi e lē silia le lua (2) tausaga.

43. Foia o feeseeseaiga - E aunoa ai ma le aafia o le aia tatau a le tagata e faagaioia ma se vaega auai e tuuina atu ai se mataupu i luma o le faamasinoga, e mafai e le tagata e faagaioia ma se vaega auai ona tuuina atu so o se finauga i lalo o lenei Tulafono mo se faiga e teuteuina ai se finauga i le faaiuga a ni sui lautogia, i lalo o le Tulafono o le Faiga e Teuteuina ai se Finauga i le Faaiuga a ni Sui Lautogia 1976.

44. Tuusaunoaga mai noataga - E lē noatia le Faletupe Tutotonu po o tagata ofisa, o tagata faigaluega po o sooupu a, po o so o se isi lava tagata o faafaigaluegaina i lalo o lenei Tulafono, e le Faletupe Tutotonu, mo so o se mea ua faia i le agaga lelei i le faatinoina ai o galuega tauave, tiute ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono.

45. Tulafono faatonutonu ma faatonuga-(1) E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia tulafono faatonutonu ina ia aloaia ai aiaiga po o, mo faamoemoega o lenei Tulafono.

(2) I le aunoa ai ma le faatapulaaina o le faafuaiupu (1), e mafai e le Faletupe Tutotonu ona tuuina atu faatonuga, o poloaiga po o taiala talafeagai ina ia aloaia ai galuega tauave, tiute ma malosiaga o le Faletupe Tutotonu i lalo o lenei Tulafono.

(3) E tatau ona ogatasi faatonuga ma lenei Tulafono ma tulafono faatonutonu.

46. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga-(1) I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono, o se faletupe, o le tagata e faagaoioia, o le tagata e tuuina atu auaunaga, vaega auai po o se tagata e faafoeina lea e manaomia se laisene po o isi faatagaga i lalo o lenei Tulafono, e faaauau pea e faapei ai sa laiseneina pe faatagaina i lalo o lenei Tulafono, ae peitai e tatau ona maua le laisene po o le faatagaga i totonu o le ono (6) masina mai le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono.

(2) I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono, e mafai ona tuuina atu se faatonuga:

(a) e faafoe ai le faalapotopotoga, puleaina po o le faagaoioiga o se faletupe, o le tagata e faagaoioia, o le tagata e tuuina atu auaunaga, o se vaega auai po o le tagata e pulea ina ia usitaia ai lenei Tulafono;

(b) e faafoe ai so o se isi lava mataupu faasaoina po o mataupu tau soloaiga.

(3) E tatau i se faletupe, o le tagata e faagaoioia, o le tagata e tuuina atu auaunaga, vaega auai po o le tagata e pulea, ona usitaia se faatonuga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (2).

**O le Tulafono o Faiga Aloaia e Totogi ai Tupe a le Atunuu 2014
o lo o faafoeina e le Faletupe Tutotonu o Samoa.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**